

REFLEKSIVE VERB

Refleksive verb er ei spesiell gruppe verb som må stå sammen med et refleksivt pronomen. De betyr ingenting hvis vi ikke har et refleksivt pronomen.

Jeg giftet meg på lørdag.
Du må skynde deg!
Han gleder seg til festen.
Hun gruer seg til eksamen.
Vi må konsentrere oss.
Dere må legge dere nå.
De soler seg på stranda.

"Jeg gifter" og "du må skynde" betyr ingenting. Noen verb kan både være refleksive og ikke-refleksive, men de betyr forskjellige ting med og uten refleksivt pronomen:

Hun reiser.	= Hun drar bort.
Hun reiser seg.	= Hun står opp fra stolen.
Han klippet papiret i to.	= Han delte papiret med en saks.
Han klippet seg.	= Noen klippet håret hans.

Her er noen vanlige refleksive verb og verb som ofte har refleksivt pronomen. Verb med "seg" i den første kolonnen må alltid ha et refleksivt pronomen. Eksemplene illustrerer hvordan vi bruker verbene med og uten refleksivt pronomen.

	Eksempel	Engelsk
barbere	Jeg barberer meg hver dag. Jeg barberer hodet.	I shave every day. I shave my head.
bestemme	Vi bestemmer oss for å dra. Sjefen bestemmer alt!	We decide to go. The boss decides everything!
forberede	Du forbereder deg til kampen. Vi forbereder en presentasjon.	You prepare for the match. We prepare a presentation.
føle	Jeg føler meg syk. Jeg føler varmen.	I feel sick. I feel the heat.
gifte seg	Jeg skal gifte meg med henne.	I am going to marry her.
glede	Jeg gleder meg til festen. Jeg gleder dem med en gave.	I look forward to the party. I please them with a gift.
grue seg	Jeg gruer meg til eksamen.	I am dreading the exam.
holde	Jeg holder meg i form. Jeg holder posen for deg.	I stay in shape. I am holding the bag for you.

	Eksempel	Engelsk
kjede	Jeg kjedet meg på kurset. Du kjeder oss!	I was bored in the course. You are boring us!
kjenne	Jeg kjenner meg dårlig. Jeg kjenner ham ikke.	I feel ill. I don't know him.
kle på/av	Jeg kler på/av meg. Jeg kler på/av gutten.	I get dressed/undressed. I dress/undress the boy.
klippe	Jeg klipper meg. Jeg klipper tauet.	I get a haircut. I cut the rope (with scissors).
komme	Jeg kommer meg nå. Jeg kommer hjem.	I am recovering now. I am coming home.
konsentrere seg	Jeg konsentrerer meg om oppgaven.	I concentrate on the task.
kose	Vi koser oss. Barnet koser med bamsen.	We have a nice time. The child cuddles the teddy.
legge	Jeg legger meg på sofaen. Jeg legger meg klokka 11. Jeg legger eplene i posen.	I lie down on the sofa. I go to bed at 11 o'clock. I put the apples in the bag.
like	Jeg liker meg i Tromsø. Jeg liker brunost.	I enjoy being in Tromsø. I like brown cheese.
reise	Jeg reiser meg fra stolen. Jeg reiser til New York.	I get up from the chair. I go to New York.
sette	Jeg setter meg i sofaen. Jeg setter koppen på bordet.	I sit down on the sofa. I put the cup on the table.
skamme seg	Jeg skammer meg over dette.	I am ashamed of this.
skille	De skal skille seg. Jeg skiller dem fra hverandre.	They are getting a divorce. I separate them.
skynde seg	Jeg skynder meg til bussen.	I hurry to the bus.
slå	Jeg slo meg da jeg falt. Hun slo seg ned i Bergen. De slo hverandre.	I hurt myself when I fell. She settled down in Bergen. They hit each other.
sole seg	Jeg soler meg.	I am sunbathing.
tørke	Jeg tørker meg etter dusjen. Jeg tørker tallerkenen.	I dry myself after showering. I am drying the plate.